Lemmata VII Gemeinden

Buchstabe P

pa
ital. per, in, da dt.L. bei dt. bei, nahebei ahd. ba.

paacht n. péechtar
ital. spazzatura, immondizie dt. Kehrricht, Schmutz mhd. bâht.

paadan (2)
ital. 2) fomentare dt.L. baden dt. schüren, erregen ahd. padôn.

paadan (3)
ital. 3) fabbricare dt. bauen

paadan
ital. bagnare, lavare dt. baden, waschen ahd. padôn.

paal m. pèelar
ital. ciabattino dt. Schuhflicker

paan w. paanen
ital. via dt. Bahn mhd. bane.

paar m. paarn
ital. 1) paio, coppia dt. Paar ahd. par.

pàara w. pàaren
ital. stecconato, siepe, trave dt. Zaun, Holzzaun mhd. bâr.

pàarn m. péerne
ital. greppia, mangiatoia dt. Futterbarren, Futterkrippe ahd. parno.

paart m. péertar
ital. barba dt. Bart ahd. part.

paarta w. paarten

ital. dt.L. Barte dt. ahd. parta.

pàasa w. pàasen
ital. parente dt.L. Base dt. Tante, Vaterschwester ahd. pasa.

pabèar n. pabèere
ital. 1) lucignolo, stoppino dt. Docht

pach m. pèche
ital. torrente, ruscello, rivo dt. Bach, Fluß ahd. pach.

pachan
ital. arrostire dt. backen, braten ahd. pachan.

Pàdebe w. -
ital. Padova dt. Padua

padèlla w. padèllen
ital. dt. Schneeschaufel

pafèl m. pafèle
ital. tumulto dt.L. Befehl dt. Tumult, Aufruhr mhd. bevelch.

pagàan paghéene
ital. pagano dt. Heide

pagòtz m. pagötze
ital. dt. Buntspecht

pai
ital. vicino, presso dt. bei, nahe ahd. pî.

paichte w. paichten
ital. confessio, confessione, denunzia dt. Beichte, Geständnis ahd. pijhti.

paìiran
ital. secérnere dt. ausscheiden

paija w. paijen
ital. ape dt. Biene ahd. pîa.

paijùun m. paijüüne
ital. 2) paglericcio, materasso, paglione dt. Strohsack, Matratze

pail m (n). pailar
ital. scure, ascia, mannaia dt. Beil, Axt ahd. pîhal.

pain m. paine
ital. dt. Truthahn, Truthenne

paina w. painen

ital. 1) pena, martirio dt. Pein, Mühe ahd. pîna.

paissan
ital. 1) mordere, morsicare, addentare dt. beißen ahd. pîzan.

pàitan
ital. 1) aspettare, attendere dt. warten, erwarten ahd. pîtan.

pakh m. pakhen
ital. pacco, plico, piego dt.L. Packen dt. Paket, Päckchen

pakinàaran
ital. lustrare dt. schmeicheln

pàkka w. pàkken
ital. 1) botta, colpo, pacca dt. Schlag, Hieb

pàkko m. pàkken
ital. guancia dt. Backe, Wange ahd. backo.

Palài
ital. Palù dt.L. Palai dt.

palandràana w. palandràan
ital. palandra, palandrana dt. Übermantel

palànka w. palànken
ital. 1) palanca, tavolone dt. Planke, Bohle mhd. planke.

palàten m. -
ital. palato dt. Gaumen

palàtz m. palètze
ital. palazzo dt. Palast mhd. palas.

palètta w. palètten
ital. paletta dt.L. Palette dt.

palkh m. pélghe
ital. 1) otre dt. Schlauch, Balg ahd. palg.

pàlko m. pàlken
ital. palco dt.L. Balken dt. Gerüst, Schafott ahd. palcho.

palla w. pallen
ital. palla dt. Ball, Kugel langobard.. palla.

pallan
ital. 1) palleggiare dt.L. ballen dt. mhd. ballen.

palle (2)
ital. 2) presto, repente, tosto dt. bald, rasch ahd. paldo.

palle
ital. 1) ardito, forte, lesto dt. dreist, flink ahd. palt.

pallo m. pallen
ital. 1) palla, balla dt. Ballen, Warenballen ahd. pallo.

pallùun m. pallüüne
ital. pallone dt. Ballon

palma w. palmen
ital. palma dt. Palme mhd. palme.

palsàna w. palsène
ital. tettoia, rimessa dt.

paltekka w. paltekken
ital. malta, fanghiglia dt. Mörtel

palüüde w. palüüden
ital. palude dt. Sumpf

pamfétt m. pamfétte
ital. dt.

panàada w. panàaden
ital. panata dt.

panàschèlla w. panàschèllen
ital. gangola dt.

pàndaran
ital. palesare, rivelare, svelare dt. offenbaren, ausplaudern zu mhd. banden.

panèar m. panèarn
ital. 1) gallinaio, pollaio dt. Hühnerhaus, Hühnerstall

panìtz m. panìtzen
ital. panico, finocchio dt. Hirse, Fenchel lat. panicium.

panken m. -
ital. banco dt. Bank, Ladentisch

pankh (2) w (m). pénkhe
ital. 4) cassa, banco dt.L. Bank dt. Behälter, Kasten ahd. pank.

pankh w. pénkhe
ital. 1) panca, scanno, sedile dt. Sitzbank, Bank ahd. pank.

panòtscho m (!). panòtschen
ital. pannocchia dt. Maiskolben, Rohrkolben

pant (2) w. pénte
ital. 9) pantaloni dt. Beinkleid

pant n. péntar
ital. 1) legaccio, legame, nastro dt. Bank, Schnürband ahd. pant.

pantagàana w. pantagàan
ital. ratto dt. Ratte

pantàtz m. pantètze
ital. dt. Dickdarm, Eingeweide

pantesàaran
ital. ansimare dt. keuchen

pantòffala w. pantòffel
ital. pianella, pantofola dt. Pantoffel

pàntz m. pàntzen
ital. pancia dt.L. Panzen dt. Bauch, Wanst mhd. panze.

papàvero m. papàvern
ital. papavero dt. Mohn, Gartenmohn

pappa w. pappen
ital. pappa dt. Brei, Kinderspeise mhd. pappe.

pàppala (2) w. pàppel
ital. 3) pioppo dt. Pappel mhd. papel.

pàppala w. pàppel
ital. 1) malva dt.L. Käsepappel dt. Malve ahd. pappalâ.

par
ital. scalzo, nudo, privo dt. bar, bloß ahd. bar.

paràbola w. paràbel
ital. parabola dt. Parabel, Gleichnis ahd. parabola.

pardonàaran
ital. perdonare dt. verzeihen, vergeben

Parìis
ital. Parigi dt. Paris

parlamento m. parlamenten
ital. parlamento dt. Parlament mhd. parlament.

parm m (n). pèrme
ital. greppia, mangiatoia dt. Futterbarren, Futterkrippe ahd. parm.

parman
ital. dt. flehen ahd. ir-barman.

Parn-ööl n.
ital. Parnolo dt.L. Parnöl dt.

paróona w. paróonen
ital. suocera dt. Schwiegermutter

parrükka w. parrükken
ital. parrucca dt. Perücke

parsáun m. parsoine
ital. prigione dt.L. Prison dt. Gefängnis mhd. prisûn.

partetzipàaran
ital. partecipare dt. teilnehmen

partìiran
ital. partire dt. abreisen, abfahren

partìten m. -
ital. partito dt. Partie, Partei

pàrtzagan
ital. dt.

pasch m. paschen
ital. 1) zara, pariglia dt. Pasch, Paschen

pasching
ital. dt.

pàskol m. pèskoldar
ital. pascolo dt. Weide

pàsle
ital. dt.

pasööl m. pasööle
ital. terrazzino dt. Balkon

pass (2) m. pésse
ital. 1) passaporto dt. Paß, Reisepaß

pass (3) m. pésse
ital. 2) passo dt. Paß, Schritt

pass
ital. meglio dt. besser, (Adverb) ahd. paz.

passàaran

ital. passare dt. passieren, vorbeigehen

passanàaro m. passanáarn
ital. dt.L. Wiesbaum dt.

passiùun w. passiüüne
ital. passione dt. Leidenschaft, Passion

pasta w. pasten
ital. pasta dt. Teigware

pastèel m pl.
ital. emollienti dt.L. Pastillen dt.

pasten m. -
ital. pasto dt. Mahlzeit

pastenaija w. pastenaijen
ital. pastinaca dt.

patàata w. patàaten
ital. patata dt. Kartoffel

pater m. -
ital. padre dt. Pater, Mönch lat. pater.

patìiran
ital. patire dt. leiden, erleiden

patròola w. patròolen
ital. pattuglia dt. Patrouille

patrùun m. patrüüne
ital. padrone dt. Herr, Patron

patschan
ital. dt.

patt m. patten
ital. patto, accordo dt. Übereinkunft, Abmachung

pattan
ital. pareggiare dt. ausgleichen, gleichmachen

pattinàaran
ital. dt.

patto m. patten
ital. riposo, ripiano, pianoròtolo dt. Treppenabsatz

patùtz m. patütze
ital. pettirosso dt. Rotkehlchen

patzìa w. patzìen
ital. pazzia dt. Torheit, Tollheit

pauch m. poichar
ital. pancia, ventre dt. Bauch ahd. pûch.

paugan
ital. 1) arare, coltivare dt.L. bauen dt. ackern, pflügen ahd. pûan.

paur (2) n. paurdar
ital. cataletto, feretro, bara dt. Bahre, Sarg ahd. pûr.

paur m. paurn
ital. 1) contadino dt. Bauer ahd. bûâri.
bûâri.

páutaran
ital. insozzare dt. besudeln

paùun m. paüüne
ital. pavone dt. Pfau

péch n. péchar
ital. 1) pece, resina dt. Pech, Baumpech ahd. pech.

pedàal m. pedàale
ital. pedale dt. Pedal, Tretpedal

péecht m. péechtar
ital. aculeo, ago dt. Stachel mhd. bâht.

péede
ital. ambedue, entrambi, i due dt. beide ahd. peide.

péenan (2)
ital. 1) fomentare dt.L. bähen dt. schüren, erwärmen ahd. bâen.

péenan
ital. lamentarsi dt. jammern mhd. pênen.

péera (2) w. péarn
ital. 3) barella dt. Traggestell

péera w. péarn
ital. 1) bacca, coccola dt. Beere ahd. peri.

pèero m. pèeren
ital. orso, porco dt. Bär, Saubär ahd. pero.

péersan (2)
ital. 2) pressare, prèmere dt. drücken, pressen

péersan
ital. 1) fecondare, ingravidare dt. schwängern, befruchten

pèertzan
ital. 1) alzare, pressare dt. heben, erheben mhd. barzen.

péeso m. péesen
ital. peso dt. Gewicht

péetan
ital. pregare, orare dt. beten ahd. petôn.

Pèetar m. -
ital. Pietro dt. Peter ahd. Peter.

péetscho m. péetschen
ital. dt. Fichte

pégol w. -
ital. pece, pegola dt. Pech, Schusterpech
ahd. petti.

pékh (2) n. pékhen
ital. bacino, baule dt. Becken, Kofferinneres ahd. beckî.

pékh m. pékhe
ital. panettiere, fornaio dt. Bäcker ahd. peccho.

pèkha w. pèkhen
ital. lupa dt. Wölfin mhd. pecke.

pèkkan
ital. dt.

pèkkle n. pèkklen
ital. dt.

pèlgan
ital. dt. mhd. b"elgen.

pellan
ital. pellare dt. häuten

pelle m. pellen
ital. dt. Kirschkern, Zitronenkern

peltz m. peltzar
ital. pelliccia dt. Pelz ahd. pelliz.

pèltzan
ital. 1) giuntare, rabberciare dt.L. pelzen dt. annähen, ausbessern

ahd. pelzôn.
zusammenflicken ahd. pelzôn.

pelükh m. pelükhe
ital. felpa, peluzzo dt. Plüsch, Felpel

penàaran
ital. penare dt. leiden, büßen

Penait
ital. Pinè dt.L. Penait dt. Pine

pendàana w. pendàanen
ital. dt.

pénghel m. péngale
ital. 1) manganello, randello, palo dt.L. Bengel dt. Knüppel, Knüttel
mhd. bengel.

penìll m. penìllen
ital. pennello dt. Pinsel

penitentza w. penitentzen
ital. penitenza dt. Buße, Strafe mhd. pênit"enze.

pènkhalan
ital. dt.

pénkhan
ital. squadrare dt. zimmern mhd. benken.

pènna w. pènnen
ital. gerla, civea, corbo dt.L. Penne dt. Wagenkorb gall.. benna.

pensàaran
ital. pensare dt. denken, überlegen

pensanàdighe m. pensanàdighen
ital. pensionatico dt. Weidepfründe, Weiderecht

pensiùun w. pensiüüne
ital. pensione dt. Pension, Ruhegehalt

pènta w. pènten
ital. gara dt. Wettstreit, Wettkampf

pentìiran
ital. pentire dt. reuen, leid tun

pèntsch m. pèntsche
ital. pancia, corpaccio, ventrone dt. Wanst mhd. panze.

pèppan
ital. 1) accarezzare, carezzare, curare dt. liebkosen, streicheln

pérch m. pérche
ital. dt. Weißpappel, Silberpappel

perg m. perghe
ital. monte, montagna dt. Berg, Alm ahd. perg.

pergamìin
ital. dt.

pergan
ital. 1) ricuperare, salvare dt. bergen ahd. pergan.

pèrla w. pèrlen
ital. perla dt. Perle ahd. b"erla.

persèmol m. persèmole
ital. prezzemolo, petrosillo dt. Petersilie

Pérsen
ital. Pergine dt.L. Persen dt. Pergine

pèrsiga w. pèrsighen
ital. pesca dt. Pfirsich ahd. persica.

pèrstan
ital. crepare, scoppiare dt. bersten, platzen mhd. br"esten.

pèrteghe w. pèrteghen
ital. pertica dt. Stange, Latte

Pèrtele m (n). Pèrtelen
ital. Pèrtele dt.L. Bertl dt. Pertele ahd. bertilo.

pèsamo m. pèsamen
ital. scopa, forbitoio dt. Besen, Kehrbesen ahd. pesamo.

péscharan
ital. impacciare, impicciare dt. hindern, stören

péssor
ital. meglio, migliore dt. besser ahd. bezziro.

pèst n. pèstar
ital. dt. mhd. bast.

pestenaija w. pestenaijen
ital. pastinaca dt. Pastinake

petarlìin m. petarlìinen

ital. petrosillo, prezzemolo dt. Petersilie

petscha w. petschen
ital. fienile dt. Heuboden, Heustadel

pétta w. pétten
ital. dt.

pèttalan
ital. mendicare, limozinare, pitoccare dt. betteln ahd. petalôn.

pétte n. péttar
ital. 1) letto dt. Bett, Lager ahd. petti.

péttel m. péttale
ital. dt.

pètto m. pètten
ital. petto dt. Brust, Busen
pfaffo.

pfnausan
ital. rabbuffare dt. ankläffen, anschnauzen mhd. pfnûsan.

pfnòrran
ital. russare dt. schnarchen mhd. pfnurren.

pfòrro m. pfòrren
ital. porro dt. Porree, Lauch mhd. phorre.

piátto m. piátten
ital. piatto dt. Teller

pigòtz m. pigötze
ital. picchio dt. Specht, Schwarzspecht

piiàst w. piièste
ital. dt.L. beim Ast dt.

piigan
ital. piegare, curvare, inarcare dt. biegen, beugen ahd. piogan.

piighel m. -
ital. 1) pegola, pece, catrame dt. Pech, Teer

piin m. piinen
ital. pino dt. Pinie

piipan
ital. piare, pigolare dt. piepen, piepsen

piira w. piarn

ital. pera dt. Birne ahd. pira.

pìisala w. pìisel
ital. dt. Waldlichtung

pìisalan
ital. sonnecchiare dt. schlummern

piita (2) w. piiten
ital. prestito dt. Borgen, Leihen ahd. bita.

piita w. piiten
ital. pollo, gallina dt. Huhn, Henne

pìitsch m. pìitschen
ital. maiale dt.L. Schweinebär dt. ahd. piost.

piiva w. piiven
ital. dt. Holzpfeiferl

pija w. pijen
ital. pigliamento, piglia, confusione dt. Wegnahme, Verwirrung

piket m. piketten
ital. picchetto dt. Pikett

pikkan
ital. picconare dt. anpicken, aufpicken mhd. bicken.

pikkel m. pikkale
ital. piccolo dt. Kleiner

pilar m. pilere
ital. dt. Stockzahn, Backenzahn ahd. pilarna.

pilàstar m. pilàstarn
ital. pilastro dt. Pfeiler, Bildstock

pilde n. pildar
ital. quadro, immagine, dipinto dt. Bild, Gemälde ahd. pilidi

pilgar m. -
ital. pellegrino dt. Pilger ahd. piligrîm

pilghe n. pilgar
ital. endice, guardanido dt. Nestei, Lockei

pìllach m. pìllache
ital. betulla dt. Birke ahd. bilih.

pillan (2)
ital. 2) pillare dt. rammen, feststampfen ahd. pillôn.

pillan (3)
ital. 3) accatastare dt. aufschichten, aufstapeln

pillan (4)
ital. 4) spellare, pelare dt.L. pellen dt.

pillan
ital. 1) abbaiare, latrare, squittire dt. bellen, kläffen ahd. pellan.

pille n. pillar
ital. immagine, figura, capitello dt. Bild, Bildstock ahd. pilidi

pìllola w. pìllolen
ital. pillola dt. Pille

pimpalan
ital. frignare dt. wimmern, greinen

pimparan
ital. dt.L. pimpern dt. begatten mhd. pümpern.

pims m. pimse
ital. pomice dt. Bims, Bimsstein ahd. pumiz.

pinsa w. pinsen
ital. focaccia, schiacciata dt.

pinsig
ital. moccioso dt. rotzig

pintan
ital. legare, annodare, catturare dt. binden, verbinden ahd. pintan.

pintscho m. pintschen
ital. dt.L. Pinscher dt. Nichtsnutz, Tölpel

piombàaran
ital. piombare dt. plombieren, abloten

pipar m. -
ital. regalo dt. Geschenk

pippan
ital. pipare, fumare, scoreggiare dt. furzen

pips m. -
ital. pipita dt.L. Pips dt.

pirch m. pirchar
ital. berillo dt.

pircha w. pirchen
ital. betulla, maio dt. Birke, Maie ahd. pircha.

pircha w. pirchen
ital. betulla dt. Birke ahd. pircha

pirkhar m. -
ital. dt.

pirùun m. pirüün
ital. dt. Tischgabel

pischan
ital. orinare, pisciare dt. pissen

piss m. pisse
ital. 1) morso, morsicatura, rimorso dt. Biß, Gewissensbiss ahd. pizzo.

pistòora w. pistòarn
ital. pistola dt. Pistole

pitjan
ital. fornicare dt. huren, ehebrechen

pitókko m. pitókken
ital. mendicante, povero dt. Bettler, Armer

pittan
ital. pregare, domandare, supplicare dt. bitten, erbitten ahd. pitten.

pittoklètt m. pittoklètte
ital. scialletto dt.

pitzan
ital. dt. beißen, quälen ahd. pizzen.

plaabe
ital. turchino, azzuro, cilestro dt. blau, dunkelblau ahd. plaw.

plaagan
ital. dt.L. plagen dt. mhd. plâgen.

plàakhan
ital. piagnucolare, lamentarsi, lagnarsi dt.L. placken dt. wimmern,
jammern mhd. placken.

plaan m. pléene
ital. dt.L. Plan dt. mhd. plân.

plaasan
ital. 1) soffiare, fiatare dt. blasen, wehen ahd. plasan.

plàastar m. -
ital. cerotto, impiastro dt. Pflaster, Wundpflaster ahd. pflastar.

plaatara w. plaatarn
ital. pustola, vescia, bolle dt. Blatter, Blase ahd. platera.

plàatscha w. plàatschen
ital. dt. zu ahd. plat.

plàdoma w. plàdomen
ital. catino, catinella dt. Schüssel

plair n. -
ital. piombo dt. Blei

planta w. planten
ital. pianta dt. Pflanze ahd. pflanza.

plat n. plèttar
ital. foglia, fronde, pagina dt. Blatt ahd. plat.

platta w. platten
ital. piastra, lastra, lasta dt. Platte, Steinplatte ahd. platta.

platten m. -
ital. piatto dt. Teller

platz m. plétze
ital. piazza, luogo dt. Platz mhd. platz.
schlagen ahd. pliuwan.

plèar n. -
ital. piombo dt. Blei

pléeban
ital. scipidire dt. mhd. blaewen.

pléenan
ital. gonfiare, infiammare dt. blähen, aufblähen ahd. plàen.

pléeschan
ital. purificare dt. reinigen, läutern

pléetzan
ital. piagnucolare, lamentarsi, guaiolare dt. winseln, flennen

plèkka w. plèkken
ital. asse dt. Brett

plénkalan
ital. dt. mhd. blenkeln.

plèo m. -
ital. piagnucolone dt. Greiner

plèrcha w. plèrchen
ital. dt.

plèrran
ital. belare dt. plärren, blöken mhd. blêren.

plétzan
ital. scoppiare, scucirsi dt. platzen mhd. platzen.

plètzo m. plètzen
ital. 1) toppa, piastrello dt. Fleck, Lappen ahd. plezzo.

plìina w. plìinen
ital. 1) acquazzone, scroscio, scossa dt. Platzregen, Regenrauschen

pliisa w. pliisen
ital. àlito, soffiata dt. Hauch, Atem

plikhan
ital. adocchiare, guardare, scorgere dt. blicken, erblicken mhd. blicken.

plint
ital. cieco dt. blind ahd. plint.

plitzan
ital. lampeggiare dt. blitzen mhd. blitzen.

plitzigan
ital. lampeggiare dt. blitzen mhd. blitzegen.

plòach
ital. pallido, chiadito, avvilito dt. bleich, blaß ahd. pleich.

plòas
ital. paramente, ignudo, semplice dt. bloß, entblöst ahd. plôz.

plòch m. plöchar
ital. tronco, randello, ceppo dt. Holzstock, Block ahd. ploch.

plòigata w. plòigaten
ital. dt. Grasbündel

ploijan
ital. ammagliare, pestare, garantolare dt.L. bleuen dt. klopfen, schlagen ahd. pliuwan.

plóntzar m. -
ital. capovolto dt. Überschlag

plòodara w. plòodarn
ital. 1) merde dt. Dreck, Kot

plòode w. plòoden
ital. lite, piato, causa dt. Streit, Rechtsstreit mhd. pleide ?.

plööde
ital. infermiccio dt. kränklich ahd. plôdi.

plòona w. plòonen
ital. pialla dt. Hobel

plööschan
ital. diluviare dt. dräuschen

plòota w. plòoten
ital. dt.

plóotaran
ital. blaterare, chiacchierare, cianciare dt. plaudern, schwatzen mhd. blôdern.

plotta w. plotten
ital. dt. Ofenplatte zu ahd. platta.

plòtz (2) m. plòtze
ital. 2) folla dt. Menge, Gedränge

plòtz (3) m. plòtze
ital. 3) fola, scusa dt. Ausrede, Märchen

plòtz m. plòtzar
ital. dt.

plùmpfate
ital. tonfete! dt. plumps

plündaran
ital. saccheggiare, svaligiare dt. plündern, ausrauben mhd. plundern.

pluntza w. pluntzen
ital. dt.

plùral m. -
ital. plurale dt. Plural, Mehrzahl

plùuban
ital. dt.

plùuma w. plùumen
ital. fiore dt. Blume ahd. pluoma.

plùuna w. plùunen
ital. passaggio, traghetto dt. Übergang, Fähre

plüünan
ital. fiorire, frondeggiare dt. blühen ahd. pluojan.

plùut n. -
ital. 1) sangue dt. Blut ahd. pluot.

po
ital. per, lungo dt. durch, längs

pòade
ital. ambedue dt. beide ahd. peide.

pòan n. pòandar
ital. ossa, osso dt. Bein, Knochen ahd. pein.

pòat m. pòote
ital. schifo, schifetto dt. Boot, Nachen

pobèar m. pobèere
ital. lucignolo, stoppino dt. Docht

pobìa w. pobìin
ital. pipita dt. Pips, Niednagel

pòchan
ital. bravare, correggere, minacciare dt.L. pochen dt. trotzen, drohen
mhd. pochen.

pòchentza w. pòchentzen
ital. focaccia dt. Brotkuchen

poét m. poéten
ital. poeta dt. Dichter, Poet

poigan
ital. chinare, piegare dt. beugen, biegen ahd. piugan.

poijàtt m. poijètte
ital. carbonaia dt. Kohlenmeiler

poil m. poildar
ital. bernaccolo, tumore, protoberazione dt. Beule, Schwellung ahd.
piulla.

poitel m. poitale
ital. 1) borsa, buratto, fardello dt. Beutel, Mehlbeutel ahd. pûtil.

pokh m. pökhe

ital. 1) becco, capro, caprone dt. Bock, Ziegenbock ahd. pok.

poks m. pökse
ital. dt. Wiesenbocksbart

poksan
ital. dt. boxen

polàkka w. polàkken
ital. corsé, giubbarello dt. Leibchen

polàstar w. polàstarn
ital. pollastra dt.

póldaran
ital. strepitare, rumoreggiare dt. poltern, lärmen mhd. boldern.

poldrakka w. poldrakken
ital. dt.

polga w. polghen
ital. 1) tralcio, virgulto, pollone dt. Rebschoß, Schößling mhd. bulge.

pòliso m. pòlisen
ital. cardine dt. Angel, Türangel
Verschmitztheit

pólla w. póllen
ital. 1) virgulto, pollone dt. Schößling, Sproß ahd. polla.

póllan
ital. appallotare dt. zusammenballen

polp m. polpen
ital. dt. Schweinsohr

polscha w. polschen
ital. versiera, folletto, spirito dt. Kobold, Unhold

polso m. polsen
ital. polso dt. Puls, Kraft

polstar m. -
ital. guanciale, cuscino dt. Polster ahd. polstar.

poltz m. poltzen
ital. caviglia dt. Pflock, Bolzen ahd. polz.

pómega w. pómeghen
ital. dt. Bimsstein

pómella w. pòmellen

ital. bambagio, cotone dt. Baumwolle

pompa w. pompen
ital. pompa dt. Pomp, Prunk früh-nhd.. pompe.

ponèar m. ponèere
ital. pollaio dt. Hühnerstall

pontàara w. prontàarn
ital. salita, ripidezza dt. Steilung, Steigung

pontèll m. pontèllen
ital. puntello, sostegno dt. Steife, Stütze

ponteröol m. ponteröolen
ital. punteruolo dt. Pfriehm, Ahle

Póo m. -
ital. Po dt. Po lat. Padus.

poodom m. pöödeme
ital. fondo, piano, suolo dt. Grund, Boden ahd. podom.

póogo m. pööghen
ital. 1) arco, volto dt. Bogen, Halbbogen ahd. pogo.

poom (b) m. poomen
ital. albero, tronco, trave dt. Baum, Stamm ahd. poum.

poom m. poomen
ital. albero, tronco, trave dt. Baum, Stamm ahd. poum.

póomo m. póomen
ital. 2) arco dt. Bogen

póona w. póon
ital. 1) fava dt. Bohne, Saubohne ahd. pôna.

pööpel m. pööpeln
ital. popolo dt.L. Pöbel dt. Volk mhd. povel.

póoran
ital. trivellare, passare, trapassare dt. bohren, durchdringen ahd. porôn.

pööse
ital. cattivo, feroce, severo dt. böse, schlecht ahd. pôsi.

póotan
ital. 1) offrire, affrontare, comandare dt. bieten, gebieten ahd. biotan.

pöötigan
ital. infestare dt.L. erbötig machen dt. belästigen, anfeinden

popo m. popen
ital. bamboccione dt. mhd. poppe.

póppalan
ital. 1) germogliare dt. knospen, sprießen mhd. popelen.

pòppel m. pòppale
ital. pioppo dt. Pappel mhd. papel.

por
ital. molto, assai dt. mhd. bor.

porbái
ital. forse dt. vielleicht

porgan (2)
ital. 2) accattare, orecchiare dt. suchen, betteln ahd. porgên.

porgan
ital. 1) nascondere, occultare, celare dt. verbergen, verstecken ahd. porgôn.
porgôn.
porgôn.

pórm m. pórme
ital. arco dt. Bogen
porôn.

porn m. porne
ital. fonte, pozzo dt. Born, Brunnen mhd. born.

pòrren m. -
ital. porro dt. Porree, Lauch ahd. phorro.

porst m. pörstar
ital. 1) setola dt. Borste ahd. porst.

port m. porten
ital. bordo dt. Borte, Saum ahd. port.

portasèkka w. portasekken
ital. cinciallegra dt. Kohlmeise

pòrtel m. pòrtale
ital. porticàle, portico dt. Halle, Laube

pòrtigo m. pòrtighen
ital. portico dt. Hofraum, Bogengang

posch m. poschen
ital. cespo, cespito dt. Büschel, Buschen ahd. pusc.

pòschen m. -
ital. pascia dt. Pascha

poschéntza w. poschéntzen
ital. focaccia dt.

posìngan
ital. dt.

positziùun w. positziùunen
ital. posizion dt. Position, Lage

posööl m. posööle
ital. poggiolo, balcone, terrazzino dt. Altane, Balkon

póssan
ital. bussare dt. schlagen, stoßen ahd. pôzan.

possigan
ital. digrossare dt. behauen zu mhd. bôzen.

possigan
ital. digrossare dt. behauen zu mhd. bôzen

posta w. posten
ital. posta dt. Post, Briefpost

postar m. pöstare
ital. guanciale, cuscino dt. Kopfkissen, Polster

Póstel m. Póstele
ital. 1) castelliere dt.L. Bostel dt. Burgstall mhd. burc-stal.

posto m. posten
ital. posto, luogo dt. Posten, Platz lat. pos(i)tus.

pòtschan
ital. dt. patschen

póttaga w. póttaghen
ital. tino, botte dt. Bottich, Faß ahd. potacha.
porôn.

praachan
ital. zappare dt. hacken ahd. prâchon.

praatan
ital. tostare, abbrustolire, arrostire dt. braten, rösten ahd. prâtan.

praijo m. praijen
ital. orzo, pilato dt. Gerstebrei, Hirsebrei ahd. prîo.

praisan
ital. lodare dt. loben, preisen mhd. prîsen.

pràkho m. pràkhen
ital. segugio dt. Spürhund ahd. bracko.

praksa w. praksen
ital. falcetto dt.

pràmpen m. -
ital. acquavite, grappa dt. Branntwein, Schnaps

prant m. prénte
ital. 1) tizzone, incendio, brace dt.L. Brand dt. Feuersbrunst,
Kohlenglut ahd. prant.

prau m. prauen
ital. sopracciglio dt. Braue ahd. brâwa.

praun
ital. bronzino, fosco, bruno dt. braun, dunkel ahd. brûn.

prausan
ital. sbuffare dt.L. brausen dt. brausen, herauspoltern mhd. brûsen.

prèchala w. prèchel
ital. 1) maciulla, gràmola dt.L. Brechel dt. Flachsbreche mhd.
br"echel.

prechan
ital. 1) rompere, infrompere, spezzare dt. brechen, zerbrechen ahd.
prechan.
prechan.

prèchtan
ital. parlare, favellare, dire dt. sprechen, reden ahd. prahtan.

prèe m. -
ital. prete dt. Priester lat. prae.

préesa w. préesen
ital. presa dt. Tabakprise
prennen.

premiàaran
ital. premiare dt. prämieren, belohnen

prengan
ital. 1) portare dt. bringen ahd. prengen.

prèngan
ital. 2) celebrare, ostentare, vantare dt.L. prangen dt. preisen, verherrlichen mhd. prangen.

prenta w. prenten
ital. brenta, stagna dt. Bottich, Kufe mhd. brente.

Prenten w pl.
ital. Valstagna dt.L. Brenten dt.

présche w. préschen
ital. premura, prescia, fretta dt. Eile, Hetze

presentaaran
ital. presentare dt. präsentieren, vorstellen

presépien m. -
ital. presepio dt. Weihnachtskrippe

prètt n. prèttar
ital. 1) asse, tavola, vassoio dt. Brett, Platte ahd. pret.

pretùur w. pretüür
ital. pretura dt. Prätur, Amtsgericht

prètzo m. prètzen
ital. prezzo dt. Preis lat. pretium.

priche w. prichen
ital. rottura, frattura, rovina dt. Bruch, Zusammenbruch

pridigan
ital. predicare dt. predigen ahd. predigôn

priigal m. priighel
ital. pericolo, rischio, cimento dt. Gefahr, Risiko

priiran
ital. prerere, sembrare dt. scheinen

priisalan
ital. abbondare dt.

priisan
ital. ansimare dt. keuchen mhd. prîsen

priise w. priisen
ital. dt.

priisen m.
ital. dt.

priistar m.
ital. 1) prete dt. Priester, Erzpriester ahd. priestar

prille w. prillen
ital. occhiali dt. Brille mhd. brille

pringan
ital. portare, recare, apportare dt. bringen ahd. pringan

printz m. printzen
ital. principe dt. Prinz mhd. prinze

prittala w. prittel
ital. assicella, scandola dt. Brettchen, Holzschiene ahd. britelin

prìttel m. prìttale
ital. briglia, redine, freno dt. Zaum, Zügel ahd. prittil

pritzigan
ital. pregare, chiaccherare dt. bitten

privilego m. privileghien
ital. privilegio dt. Privileg

pròa w. pròe
ital. brodo, broda dt. Brühe, Waschbrühe mhd. brüeje.

pròat n. pröötar
ital. pane dt. Brot ahd. prôt.

pròatan
ital. stendere, spargere dt. ausbreiten, ausstreuen ahd. preitan.

probàaran
ital. tentare, provare dt. probieren, versuchen

próch m. pröche
ital. framento dt.L. Bruch dt. Bruchstück, Fragment

prodüüran
ital. figurare, apparire dt. darstellen, erscheinen

profeta m. profeten
ital. profeta dt. Prophet mhd. prophête.

prokhe m. prokhen
ital. brocco dt. Schuhnagel

prokho m. prokhen
ital. briciola, pezzo, arnese dt. Brocken, Werkzeug ahd. procko.

prönnan
ital. abbruciare, bruciare, scottare dt. brennen, anbrennen ahd. prennen.

prönno m. prönnen
ital. pozzo, sorgente dt. Brunnen, Quelle

prööban
ital. giovare, prosperare dt. gefallen mhd. prüeven.

pròobest m. prööbeste
ital. dt.

próochan (2)
ital. dt.

próochan
ital. 1) adoperare, costumare, usare dt. brauchen, gebrauchen ahd. prûhhan.

pròosama w. pròosamen
ital. bricia, briciola dt. Brösel, Brosame ahd. prôsama.

pròpi
ital. proprio dt. wirklich, fürwahr

pròsparan
ital. prosperare dt. gedeihen, blühen

próssalan (2)
ital. 2) gozzovigliare dt. schmausen, prassen mhd. brazzeln.

próssalan
ital. 1) germogliare, crescere, pullulare dt. knospen, sprossen mhd. brozzen.

protestàaran
ital. protestare dt. protestieren

protettùur m. protettüüre
ital. protettore dt. Protektor, Beschützer

pròtt m. pröttar
ital. bellimbusto dt. Stutzer, Snob

pròttalan
ital. frantumare, sbriciolare dt. zersplittern, zerkrümeln

protz m. prötze
ital. barosso dt.

protzessiùun w. protzessiüün

ital. processione dt. Prozession mhd. proc"essiône.

pruch m. prüche
ital. rottura, frattura, ernia dt. Bruch, Riß ahd. pruch.

prukha w. prukhen
ital. macigno dt. Felsblock, Steinbrocken ahd. brocko.

prukka w. prukken
ital. ponte, viadotto, scala dt.

prunno m. prunnen
ital. sorgente, fonte, pozzo dt. Quelle, Brunnen ahd. prunno.

prunst w. prünste
ital. 1) incendio, ardore dt. Brunst, Feuer ahd. brunst.

prùntalan
ital. brontolare, borbottare dt. brummen, murren

pruntzalan
ital. orinare dt.L. brunzen dt. harnen mhd. brunzen.

Prùssia w. -
ital. Vestfalia dt.L. Preussen dt. Westfalen

prust (2) w. prüste
ital. petto, torace, mammella dt. Mutterbrust ahd. prust.

prust w. prüste
ital. rottura, frattura, frazione dt. Bruch ahd. pruch.

prüttan
ital. dt. mhd. brütten.

prùuch w. prüüche
ital. 1) calzoni, brache, braca dt. Beinkleid, Hose ahd. pruoch.

prùudar m. prüüdare
ital. fratello dt. Bruder ahd. pruodar.

Prüüdigar m. -
ital. Rodigheri dt.L. bei den Rüdigern dt. ahd. hruot (Ruhm)/ger
(Speer).

prüüfan
ital. provare, esaminare, sondare dt. prüfen, untersuchen mhd. prüeven.

prüügal (2) m. prüüghel
ital. 3) pericolo dt. Gefahr

prüügal m. prüüghel

ital. 1) stecco, manganello, randello dt. Prügel, Knüttel ahd. prugil.

prüüschalan
ital. 1) abbrustire, abbrustolire, abbronzare dt. anbrennen, sengen mhd. brüscheln.

prüüstan (2)
ital. 2) covare dt. brüten mhd. brüsten.

prüüstan
ital. 1) lusingare, attirare, adescare dt. schmeicheln, anlocken mhd. brüsten.

prùutan
ital. covare dt. brüten ahd. prùotan.

psalm m. psalme
ital. salmo dt. Psalm ahd. psalmo.

pst!
ital. fermo, quieto dt. pst!
buobe

puch m. puche
ital. cenciaiuolo dt. Lumpenhändler, Lumpensammler

pudaröol m. pudaröole
ital. dt.

puel m. püele
ital. collina dt.L. Bühel dt. Hügel ahd. bubil

puff !
ital. paffete dt.

pùija w. pùijen
ital. dt. Mäusebussard

pükhan
ital. piegare, infaldare, curvare dt. bücken, biegen mhd. bücken

pukkel m. pükkale
ital. dosso dt.L. Buckel dt. Rücken mhd. buckel

puks m. pükse
ital. bossolo, bosso dt. Buchsbaum mhd. buhs

püks m. pükse
ital. archibugio, archibuso, fucile dt. Büchse, Gewehr ahd. buhsa

pulga w. pulghen
ital. pollone dt. Schößling, Sprosse ahd. pulga

pulla (2) w. pullen
ital. 2) polla dt. Springquell

pulla w. pullen
ital. dt.

pùlpiten m.
ital. pulpito dt. Kanzel mhd. pulpit

puls m. pulsen
ital. polso dt. Puls mhd. puls

pulta w. pulten
ital. polenta, farinata dt. Polenta, Mehlbrei lat. puls

pültzan
ital. bussare, bastonare, percuotare dt. anklopfen, pochen ahd. pulzen

pulvar n.
ital. dt. Staub, Pulver mhd. pulfer

pummalan
ital. arrotondare, rotondare, tondeggiare dt. abrunden mhd. bumbeln

pummar m. pümmar
ital. dt.

pumpan
ital. pompare dt. pumpen mhd. pumpen

punga w. punghen
ital. dt. mhd. bunge.

punkel m. pünkale
ital. fascio, carico, fardello dt. Bündel, Bürde

punkhan
ital. 1) cazzottare, urtare, spingere dt. puffen, stossen mhd. punken.

punsch m. -
ital. ponce dt. Punsch

punt (2) m. pünte
ital. 3) punto dt. Punkt mhd. punt.

punt m. pünte
ital. 1) mazzo, fascio, fardello dt. Bund, Bündel mhd. bunt.

puntàaran
ital. mirare, puntare dt. zielen, punktieren

puntar m. -
ital. dt.

puntel m. püntale
ital. spranga, sbarra dt. Riegel, Querholz

puntz
ital. sciolto, libero, netto dt. frei, lose

puntzelo m. puntzele
ital. mentula dt.L. Bunzel dt.

puntzétto m. puntzétten
ital. dt. Eisenkeil
buobe

pùppala w. pùppel
ital. polpaccio dt. Wade

purgàaran
ital. purgare dt. reinigen, purgieren

purkh w. purghen
ital. rocca, castello, borgo dt. Burg ahd. purc.

pùrtzalan
ital. capitombolare dt. purzeln mhd. burzeln.

pusch m. püsche
ital. bosco dt. Busch, Wald mhd. pusch.

puschala w. puschel
ital. fascia, mazzo dt. Büschel mhd. büschel.

puschan (2)
ital. orinare dt.

puschan m. -
ital. dt. Buschen, Blumenstrauß

pussan
ital. baciare dt. küssen mhd. bussen.

pussi w.
ital. gattina dt.

Pustarle n.
ital. dt.L. Pusterle dt.
Holzflasche ahd. puterich.

putschan
ital. frugacchiare, spingere dt.L. putschen dt. wühlen, stoßen mhd.

butzen.

puttar m. -
ital. burro dt. Butter ahd. butera.

püttaroch m. pütt(a)rache
ital. borraccia, botticello, bottaccio dt.L. Bütterich dt. Tragfäßchen, Holzflasche ahd. puterich.

püttel m. püttale
ital. involto, imballaggio, balla dt.L. Büttel dt. Bündel, Paket ahd. pûtil.

putz m. pütze
ital. 1) pozzo dt. Brunnen, Ziehbrunnen ahd. puzzi.

pùtzan
ital. ornare, abbellire, addobare dt. schmücken, putzen mhd. butzen.

putzigan
ital. pizzicare, castigare dt. zwicken, kitzeln

pùube m. pùuben
ital. ragazzo, fanciullo, giovane dt.L. Bube dt. Junge, Knabe mhd. buobe

pùuch n. püüchar
ital. libro dt. Buch ahd. puoch

pùucha w. pùuchen
ital. faggio dt. Buche ahd. puocha

püüchel m. püüchale
ital. colle, collina, greppo dt. Bühel, Hügel ahd. puhil

püügan
ital. 1) piegare, falcare, flettere dt. beugen, biegen ahd. piugan

puukh m. püüghe
ital. dt.L. Bug dt. ahd. buog

puulan
ital. amoreggiare, vezzeggiare, careggiare dt.L. buhlen dt. liebkosen mhd. buolen

pùur
ital. puro, semplice, sciocco dt. pur, rein mhd. pûr.

puurda w. puurden
ital. carico, fascio, fascina dt. Bürde, Last ahd. purdi.

pùursta w. pùursten

ital. scopettina, brucca dt. Bürste, Striegel mhd. bürste.

pùusala w. pùusel
ital. groppiera dt. Pferdegeschirr

pùusamo m. pùusamen
ital. seno, petto dt. Busen, Brust ahd. puosam.

püüssan
ital. espiare dt. büßen, sühnen ahd. puozan.

pùutaran
ital. dt.

püüvel
ital. dt.

puvain w. puvaine
ital. povina, ricotta dt. Topfen, Quark